

## Spanish for the Natural Sciences IV

SPAN-3503 (3 Credits / 45 hours)

SIT Study Abroad Program:  
Ecuador: Comparative Ecology and Conservation

**PLEASE NOTE: This syllabus is representative a recent semester. Because courses develop and change over time to take advantage of unique learning opportunities, actual course content varies from semester to semester.**

### Descripción del Curso

Este es un curso intensivo de español que se basa en el aprendizaje experiencial a través de la experiencia, la observación y la comunicación directa con la comunidad. Su enseñanza es principalmente interactiva y participativa. Las actividades académicas del aula se complementan con salidas, visitas, entrevistas, películas, exposiciones orales, talleres de escritura y otras de interés general.

Este curso está diseñado para enseñar, revisar y/o perfeccionar las áreas de conocimiento de la lengua española que requieran los estudiantes para desenvolverse con fluidez y seguridad en las diferentes situaciones cotidianas y/o académicas en las que se encuentren.

### Objetivos del Curso

- Mejorar los conocimientos de la lengua española a través de la práctica y el análisis de las estructuras gramaticales del español.
- Identificar y clarificar algunos aspectos importantes de la lengua y culturas hispánicas, con un enfoque en aspectos ambientales del Ecuador.
- Adquirir el español con el fin de entender mejor la competencia lingüística y comunicativa del hablante nativo.
- Repasar la gramática del español y aplicarla tanto a la comunicación escrita como la oral para el mejor conocimiento de las ciencias naturales

**Forma de instrucción:** habrá presentaciones de parte del/la profesor/a y los alumnos/as y análisis y discusión de las lecturas, presentaciones orales y ejercicios asignados. Los alumnos deben leer los materiales escritos, orales y hacer los ejercicios asignados antes de discutirlos y corregirlos en clase.

### Resultados Esperados

Al finalizar este nivel, SPAN-3505, los estudiantes serán capaces de:

### **Comprensión de lectura**

Los usuarios leen con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos tipos de texto y finalidades. Disponen de un amplio vocabulario activo de lectura, pero pueden encontrar alguna dificultad ante modismos poco frecuentes

### **Comprensión auditiva**

Los usuarios comprenden cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional. Captan las ideas principales de discursos lingüísticamente complejos que traten temas concretos o abstractos, incluyendo aspectos técnicos dentro de su especialidad.

### **Expresión e interacción escrita**

Los usuarios son capaces de transmitir información, expresar su punto de vista con eficacia y establecer relaciones con los puntos de vista de otras personas al tratar sobre una amplia variedad de temas. Escriben textos claros y detallados.

### **Expresión e interacción oral**

Los usuarios realizan descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre una amplia serie de temas generales, académicos, profesionales o de ocio, desarrollando y defendiendo sus ideas con explicaciones y argumentos adecuados. Hablan con fluidez, precisión, control gramatical y eficacia, marcando con claridad la relación entre las ideas.

**1. LENGUA Y COMUNICACIÓN:** Es la adquisición de habilidades lingüísticas, control de las estructuras gramaticales, la semántica, expresiones y frases, y la construcción del discurso. Habrá espacios para el estudio de vocabulario de las ciencias naturales. Para apoyar al desarrollo de la comunicación escrita cada estudiante preparará 3 proyectos escritos; la extensión de los ensayos será de dos páginas.

**2. ESPAÑOL EN CONTEXTO** Se analizarán temas como:

**Contenido ambiental y social** - La naturaleza y la sociedad ecuatoriana, plantas medicinales, medicina alternativa, contaminación por químicos, reciclaje, la educación ambiental.

**Contenido Político** - La Migración del campo a la ciudad sus causas y efectos, la minería, ley de aguas, distribución de la tierra.

**Contenido Económico** - Derrame petrolero, floricultura, agricultura orgánica, el ecoturismo.

**Contenido literario** - Leyendas enfocados en los mitos de la naturaleza, cuentos.

**Contenido cultural** - El folclore, la gastronomía.

Como una práctica activa de lo aprendido se realizará tres exposiciones talleres sobre la Amazonia, Galápagos, y un proyecto de Conservation & Sustainability Project (CSP) orales:

#### **Taller Amazonia**

- Alternativas generales a la explotación petrolera desde el punto de vista técnico y económico.
- Investigación científica como una alternativa.
- Propuestas de manejo de bosques primarios y secundarios Pros y contras
- Turismo como una alternativa. Pros y contras
- Alternativas a la ganadería extensiva
- Alternativas a la agroindustria de palma africana.
- Manejo integrado de recursos, parques nacionales y áreas protegidas. Conexiones y tratados internacionales con otros países amazónicos

- Alternativas a la explotación masiva

### **Taller Galápagos**

- La pesca en el Parque Nacional y Reserva Marina de Galápagos
- Especies marinas con más alta presión de pesca actualmente
- Regulaciones (y su aplicación) para limitar la pesca; reacciones sociales
- El fenómeno de la pesca vivencial, pros y contras
- El futuro de la pesca en Galápagos; proyecciones y sugerencias

**Proyecto de Conservación y Sostenibilidad, CSP:** Tema: Energías

**3. VISITAS ACADÉMICAS DE ESPAÑOL** se realizarán 3 visitas de campo con profesores de español, para reforzar el uso del español en asuntos ecológicos y culturales para práctica de entrevistas, observación y estudio de campo sobre las ciencias naturales

**Bosque Seco Jerusalén:** Ecología de bosques seco; nombres de plantas y animales en español (incluso en Quichua); palabras de botánica y zoología básicas.

**Mercado local** - observación de frutas y plantas medicinales.

**Museo de arte y cultura** – La influencia social en el arte.

**ENFOQUE Y MÉTODO:** Nuestro enfoque es comunicativo. La gramática no es un fin en sí misma, sino una herramienta para entender cómo interactúan los diferentes elementos de la comunicación dentro de la vida social y cultural. Por lo tanto, no se dan conocimientos gramaticales aislados (conjugación de verbos, definición de las partes de la oración, reglas de concordancia, etc.), si no que van dentro de segmentos útiles de comunicación. No auspiciamos un método fijo en la facilitación del idioma; fieles a nuestra visión, misión, objetivos y enfoque, utilizamos un eclecticismo racional, que puede definirse como método natural integrado de inmersión total.

**La inmersión total** tiene que ver con la entrada del estudiante en una sociedad hispanohablante y en la que debe interactuar con todas sus capacidades. La estadía con una familia ecuatoriana es un elemento riquísimo, no sólo para la práctica libre y desinhibida del idioma, sino también para el aprendizaje y valoración de la cultura local.

**Integral**, se refiere al tratamiento conjunto de las varias áreas del aprendizaje: estructuras del idioma, temas culturales y expresión libre del pensamiento. La ubicación de los contenidos en bloques separados, dentro del horario, cumple una función programática, por un lado, y didáctica, por otro.

**Lo natural** del método es la forma de recorrer el camino del aprendizaje, paso a paso. La necesidad del estudiante es comunicarse desde el primer día. El proceso de enseñanza se guía por necesidad de comunicación y no por el planteamiento de temas gramaticales. Un aliado de este método es el cuestionamiento. Nuestros facilitadores lo utilizan con solvencia, respetando el nivel de conocimientos del alumno y tomando en cuenta las diferencias e intereses individuales. Los planes de clase son guías flexibles. Las técnicas son auxiliares del método. Su utilización depende del nivel de conocimiento.

**Las técnicas** son auxiliares del método. Su utilización depende del nivel de conocimientos de los estudiantes y de su personalidad. Empleamos didácticamente: dramatizaciones, estudio de

casos, diálogos prefabricados, grabación y audición de casetes, música, lecturas graduadas, análisis de material gráfico, ejercicios pre-elaborados, juegos didácticos, lectura y análisis de documentos, proyección de videos, conferencias sobre temas pertinentes, entrevistas a personas nativas, investigación y preparación de ensayos, mesas redondas y, claro está, textos escritos por varios autores. Tenemos una amplia biblioteca que contiene títulos en gramática, economía, historia, cultura, literatura, indigenismo, sociedad, ecología, turismo.

GRAMATICA	CONTEXTO
<p><b>IMPERATIVO:</b> El imperativo con pronombres de objeto</p>	<p>La Educación en Ecuador bilingüe,</p>
<p><b>LAS PREPOSICIONES</b> Perífrasis verbales con preposiciones</p>	<p>La economía el petróleo, la minería, alternativas</p>
<p><b>CONECTORES:</b> Temporales, modales, causales, finales</p>	<p>Alternativas de alimentación</p>
<p><b>PRESENTE DE SUBJUNTIVO</b> Deseos Dudas Prohibiciones Impersonales Locuciones adverbiales, adjetivales Oraciones subordinadas Diferencias indicativo subjuntivo</p>	<p>Medicina Andina, Plantas medicinales</p>
<p><b>IMPERFECTO SUBJUNTIVO</b> Clausula con SI + Imperfecto de subjuntivo +condicional  Clausula con SI + Imperfecto de subjuntivo del verbo haber + participio pasado + condicional del verbo haber+ participio pasado</p>	<p>Los medio de comunicación y la sociedad moderna</p>
<p>Concordancia del tiempos subjuntivo indicativo</p>	<p>El cuento Ecuatoriano</p>
<p><b>ESTILOS DE LENGUAJE</b></p>	

**Evaluación:**

- Participación activa en clase 10%
- Exposiciones orales (3) 20%
- Ensayos entregados (3) 20%
- Visitas académicas 10%
- 1 Examen parcial 10%
- 1 Examen final escrito 20%
- Examen oral 10%

Escala de calificación Las notas son otorgadas de manera justa y rigurosa acorde al sistema de calificación abajo. Las notas reflejan la calidad del desempeño del estudiante, su avance y su capacidad de mejorar su trabajo según las instrucciones de los profesores. Una nota "A" connota un trabajo excepcional, incluyendo una perfecta combinación de desempeño académico y analítico. Una nota "B" refleja un trabajo serio y metódico incluyendo un esfuerzo sustancial en el análisis y comprensión de la tarea. Una nota "C" demuestra que el trabajo entregado reúne los requisitos de la tarea, pero requiere una mayor reflexión y profundización. Una nota "D" denota un trabajo inadecuado que claramente refleja deficiencias en la tarea.

La escala de calificación es como sigue:

94-100% A  
91-93% A-  
87-90% B+  
84-86% B  
81-83% B-  
77-80% C+  
74-76% C  
71-73% C-  
67-70% D+  
64-66% D  
Below 64% F

**Please see the SIT Study Abroad Student Handbook** for policies on academic integrity, ethics, academic warning and probation, diversity and disability, sexual harassment, and the academic appeals process.

**Disability Services:** Students with disabilities are encouraged to contact Disability Services at [disabilityservices@sit.edu](mailto:disabilityservices@sit.edu) for information and support in facilitating an accessible educational experience. Additional information regarding SIT Disability Services, including a link to the online request form, can be found on the Disability Services website at <http://studyabroad.sit.edu/disabilityservices>.

**Please Note:** Course content, lecturers, and readings may be modified as needed. Should any change of class topics or lecturers be necessary, students will be promptly notified.